# Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | MJ Bienne-La Neuveville | JNR |
| CLUB 2 | Novaggio Twins | JNR |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo | Sahligut - Bienne | Date / Datum<br>Date / Data | 12.10.2024 |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio | 13:00 | End / Ende<br>Fin / Fine | 15:15 |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara | POJN08 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro | X | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori | 73 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper<br>Chronométreur | 207781 | WIDMER Patrick | |
| Official scorer<br>Marqueur | 204145 | ROTEN Michaël | |
| Referee 1<br>Arbitre 1 | 30589 | WERNLI Ivan | |
| Referee 2<br>Arbitre 2 | 223112 | PASCUCCI Steve | |
| Tech, Director<br>Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 1 | 1 |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 0 | 5 |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 1 | 3 |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty /<br>Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| | 2 | 9 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Novaggio Twins

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 MJ Bienne-La Neuveville

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | C | GISIGER Chris | | | | 219771 |
| 14 | A | WEYENETH Nik | | | | 223891 |
| 31 | G | GAUTIER Romain | X | X | X | 218112 |
| | G | | | | | |
| 48 | | FINK Nevio | | | | 222363 |
| 28 | | RÖTHLISBERGER Tim | | | | 221125 |
| 23 | | RAMSEYER Jérémy | | | | 219731 |
| 76 | | BÜRKI Noa | | | | 223151 |
| 50 | | CABRE RESTITUYO Lowis | | | | 217199 |
| 91 | | SIEBER Lukas | | | | 218303 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: MARTI Noah — Signature — 215532

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18:37 | 14 | 76 | 1 | | | | |
| 55:34 | 24 | 23 | 2 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 2 |
| TIME OUT | X | X | X | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 12:29 | 28 | 2 | 14:29 | G1 |
| 25:56 | 48 | 2 | 25:56 | G1 |
| 27:36 | 50 | 2 | 28:17 | D |
| 29:05 | 91 | 2 | 31:05 | H |
| 30:30 | 28 | 2 | 32:00 | C1 |
| 33:21 | 48 | 2 | 35:21 | K1 |
| 34:08 | 76 | 2 | 36:08 | J1 |
| 37:55 | 28 | 2 | 39:36 | D |
| 41:05 | 28 | 2 | 43:00 | B1 |
| 43:36 | 91 | 2 | 45:36 | H |
| 55:46 | 28 | 2 | 56:45 | D |
| 58:54 | 23 | 2 | 59:53 | B1 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 24 min | |

## 2 Novaggio Twins

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | C | VILLA Oliver | | | | 217123 |
| 5 | A | RUSPINI Tommaso | | | | 214211 |
| 90 | G | LURASCHI Bixio | X | X | X | 214210 |
| | G | | | | | |
| 27 | | ISELI Karim | | | | 219723 |
| 14 | | BRUSA Samuele | | | | 216819 |
| 50 | | RUSPINI Marco | | | | 217127 |
| 9 | | ANDINA Sean | | | | 216891 |
| 21 | | NIRO Gabriele | | | | 216042 |
| 87 | | DEVITTORI Samuele | | | | 213413 |
| 69 | | CORTI Elia | | | | 216831 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: MAFFERETTI Nicola — Signature — 209362

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 00:25 | 87 | | 1 | | | | |
| 20:50 | 87 | 9 | 2 | | | | |
| 25:56 | 9 | 87 | 3 | | | | |
| 28:17 | 5 | 69 | 4 | | | | |
| 32:00 | 87 | 69 | 5 | | | | |
| 39:36 | 5 | | 6 | | | | |
| 43:00 | 87 | 69 | 7 | | | | |
| 56:45 | 5 | 87 | 8 | | | | |
| 59:53 | 87 | 5 | 9 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 9 |
| TIME OUT | X | | | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 04:17 | 69 | 2 | 06:17 | D |
| 08:22 | 50 | 2 | 10:22 | D |
| 17:51 | 21 | 2 | 18:37 | A |
| 19:18 | 69 | 2 | 21:18 | B1 |
| 24:33 | 12 | 2 | 26:33 | G1 |
| 36:28 | 5 | 2 | 38:28 | B2 |
| 39:59 | 14 | 2 | 41:59 | G1 |
| 39:59 | 69 | 2 | 41:59 | A |
| 43:00 | 69 | 2 | 45:00 | V1 |
| 43:58 | 5 | 2 | 45:58 | V1 |
| 46:57 | 5 | 2 | 48:57 | K1 |
| 48:57 | 69 | 2 | 50:57 | A |
| 54:20 | 5 | 2 | 55:34 | V1 |
| 56:45 | 5 | 2 | 58:45 | V1 |
| 60:00 | 69 | 2 | 60:00 | V1 |
| 60:00 | 69 | 10 | 60:00 | M2 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 40 min | |